

ATODLEN 1

Diwygio Gorchymyn Cynllun Digolledu'r Diffoddwyr Tân (Cymru) 2007

Diwygio Rhan 10 (taludaliadau a darpariaethau ariannol)

9.—(1) Mae Rhan 10 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheol 3 (atal dyblygu)—

(a) ym mharagraff (1)(b), ar ôl “the 2007 Scheme” mewnosoder “or the 2015 Scheme”;

(b) ym mharagraff (2)—

(i) yn is-baragraff (a), yn lle “or rule 11 of the 2007 Scheme” rhodder “, rule 11 of Part 3 of the 2007 Scheme or Chapter 6 of Part 5 of the 2015 Regulations”;

(ii) yn is-baragraff (b), ar ôl “2007 Scheme (pension credit member’s entitlement to pension)” mewnosoder “or regulation 114 (entitlement to pension credit members’ pension) of the 2015 Regulations”; a

(iii) yn is-baragraff (c), ar ôl “2007 Scheme (guaranteed minimum pensions)” mewnosoder “or regulation 175 (guaranteed minimum pension) of the 2015 Regulations”;

(c) ym mharagraff (3), yn lle “as the case may be, rule 4 of Part 14 of the 2007 Scheme” rhodder “rule 4 of Part 14 of the 2007 Scheme, or regulation 17 (service in two or more scheme employments) and regulation 18 (application of Chapter 2 – Pensionable service) of the 2015 Regulations, as the case may be”; a

(d) ym mharagraff (4)(a), ar y diwedd, mewnosoder—

“(m) under regulation 67 or 74 of the 2015 Regulations, a retirement pension or a lower tier ill-health pension or a higher tier ill-health pension, or”.

(3) Yn rheol 4 (atal dyblygu: dyfardaliadau eraill am anaf)—

(a) ym mharagraff (1), yn y man priodol mewnosoder—

““regulation 74 award” means an entitlement to a lower tier ill-health pension or a higher tier ill-health pension under regulation 74 of the 2015 Regulations;”;

(b) ym mharagraff (2)(b)(i), ar ôl “a rule 2 award,” mewnosoder “a regulation 74 award,”;

(c) ym mharagraffau (3) a (4), yn lle “or, as the case may be, the rule 2 award”, ym mhob man lle y mae'r geiriau hynny'n digwydd, rhodder “or the rule 2 award or the regulation 74 award, as the case may be,”.

(4) Yn rheol 5 (atal dyblygu: dyfardaliadau eraill i briodau neu blant personau sy'n ddiffoddwyr tân rheolaidd yn ogystal ag wrth gefn), ar ôl paragraff (3)(l) mewnosoder—

“(m) a surviving partner’s pension under regulations 87, 88 or 89 of the 2015 Regulations,

(n) a surviving partner’s bereavement pension under regulation 90 of the 2015 Regulations,

(o) an eligible child’s pension under regulations 95, 96 or 97 of the 2015 Regulations,

(p) an eligible child’s bereavement pension under regulation 101 of the 2015 Regulations,

(q) a lump sum payable on death under regulations 105 and 106 of the 2015 Regulations.”